

防损公告

2008年2月1日星期五

564号公告—2/08—水尺检验—埃及

目前在埃及港口，由于船长被鼓动在最终水尺检验和检验数据作出前在水尺检验表上签名和盖章，业界怀疑，货方因此提出了不实的货物短量索赔。

我们注意到，埃及当地的一些检验师在作水尺检验时常常使用一种有两栏的表格，左边一栏记载货物装卸作业之前所作的初步检验的测量数据，右边一栏记载货物装卸作业完毕后所作的最终检验的测量资料。下图是一份船长在最终水尺检验进行之前就签名和盖章的水尺检验报告表的样本（隐去船名及其登记情况和国际海事组织编号等数据）。

我们了解到，上述行为系由收货人委托的部分检验师作为，以达到制造货物短量的事实从而向船方索赔的目的。经签署的档可以用作证明船长认可货物短量的证据。

如果船长被要求在初次检验档上签名和盖章，船长应当在签署后批注“仅为初次检验”。在最终检验完毕及船长认可检验数据的情况下，船长可以重新在上面签名和盖章。

我们同时建议船长密切监督检验师的测量数据，尤其是压载水的数据，以确保检验结果的准确。

如有疑问，请垂询： UK 保赔协会防损部
电话：+44 0 207 204 2217
电子邮件：lossprevention.ukclub@thomasmiller.com
网址：www.ukpandi.com

如需进一步讯息，请联系托马斯米勒保赔有限公司防损部，电话：+44 207 204 2307，
传真：44 207 283 6517，电子邮件：lossprevention.ukclub@thomasmiller.com

Draft Survey Report

Order number	DIS No.	Designator/Origin
Vessel	Date	
Place/Terminal/Berth	Agent	
Commodity	Joint Party	
Loading/Discharge	Other parties	
	Bill of Lading Weight	

The draft survey of the vessel was carried out jointly with the vessel's staff. It has been calculated on basis of the on board available calibration tables and/or data supplied by the same vessel prior to commencement and after completion of the Loading/Unloading operation.

	INITIAL	FINAL		INITIAL	FINAL
F. Port	6.240		Displacement:	10645.700	
F. Stbd	6.240		1st Trim Corr'n	37.035	
F. Mean	6.240		2nd Trim Corr'n	7.806	
F. Corr'n	-0.007		List Corr'n	—	
F. Corrected	6.233		Total Trim Corr'n	44.841	
A. Port	7.040		Displ. Trim Corr'd	10690.541	
A. Stbd	7.040		Table Density	1.025	
A. Mean	7.040		Observed Density	1.0225	
A. Corr'n	+0.034		Displ. T & Density Corr'd	10684.467	
A. Corrected	7.074		*Known Weights	355.824	
M.F. A.	6.6535		Net Displacement	10308.643	
Mid. Port	6.67		Cargo Weight		
Mid. Stbd	6.69		Light Ship	3268.200	MT
Mid. Mean	6.68		Constant calculated		
Mid. Port Corr'n	—				
Mid. Stbd Corr'n	—		Consumables		
M. Corrected	6.68		Fuel Oil	157.000	
Mean of Means	6.6675		Diesel Oil	28.000	
M of Means Corr'd	6.673375		Lube Oil	7.400	
True Trim	0.841A		Ballast	103.424	
			Fresh Water	70.000	
List			Sewage	—	
Sea Condition	Swell 2/8		Sludge	—	
Remarks			Slop	—	
			Dunnage etc	—	
			Other	10.000	
			*Total Known Weight	365.824	
TOTAL CARGO					

METRIC TONS (MT)

This report is issued without prejudice to any or all parties concerned
On behalf of vessel